



ชื่อหนังสือพิมพ์	วันที่	ปีที่	ฉบับที่	หน้า
ไทยนิวส์	12 พ.ค. 2556	43	15562	5

ถ้อยคำสำนวนล้านนา

โกกเกกเป็นข้า คว่าควั่นเป็นกาย

โถ้วโถ้วเปรี๊ว โถ้วโถ้วเปรี๊ว



โกกเกกเป็นข้า คว่าควั่นเป็นกาย อ่านออกเสียงให้คล้ายสำเนียงล้านนาว่า “โกกเกกเป็นข้า คว่าควั่นเป็นกาย” มีความหมายตรงว่า เชี่ยวชาญ ชำนาญ ในการจักสาน คือ เพียงแค่เอาเส้นตอกมาสานขึ้นรูป

แล้วคว้านั้นคว้านี้ก็เป็นตะกร้าหรือกระบุงขึ้นมาแล้ว สำนวนนี้ต้องการกล่าวถึงคนมีความสามารถ ทำการสิ่งใดก็ยอมสำเร็จได้โดยง่าย และเป็นขึ้นเป็นอัน

สนั่น ธรรมธิ

สำนักส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

(ภาพประกอบโดย ศุภฤกษ์ กุลสุ)